

NZSL gloss	English translation
IX-he fs-BEN BEN IX-me LIKE IX-he NICE IX-he	Lucy: His name's Ben. I like him. He's really nice!
LOOK NICE, DEAF IX-he	Zoe: Ah! He looks nice. Is he Deaf?
nod t t t DEAF, IX-he MOTHER HEARING, FATHER DEAF IX-he	Ella: Yes. His mother's hearing. His father's Deaf.
whq HOW-OLD IX-he	Zoe: How old is he?
age-17, COME YESTERDAY LEAVE FRIDAY	Ella: He's 17. He arrived yesterday. He leaves on Friday.
Y/n q COME MEET IX-he	Lucy: Come on. Come and meet him!
t nod FINISH GAME IX-me MEET IX-he, IX-me NERVOUS	Zoe: I'll meet him when the game's over. I'm nervous.
COME-ON IX-he GREAT	Lucy: Come on. He's great!
t WORRY "wave no", IX-me GAME IX-me NERVOUS	Zoe: I'm not worried about meeting him! I'm nervous about the game!
(both) !SORRY!	Ella: Right. Sorry!
y/n q BEN LIKE INDOOR NETBALL	Ella: (to Lucy) Does Ben like indoor netball?
nod IX-me HOPE	Lucy: I hope so!